

Ruanda Urundi.
 Résidence du Ruanda.
 Territoires de Ruhengeri, Kisenyi et Biumba.
 Service de l'Agriculture.

Journal de route.

Voyages du 1 au 31 Janvier 1948 effectués par Monsieur Jean Lens Agronome à
 Ruhengeri (accompagné de Madame du 15 au 23.)

Dates:	Etapas parcourues:	Motif du déplacement:	Km. : auto:	Porteurs:	Km. :	Salaire:	Total
2.	: Biumba, Buyoga, Ru-	: Visite secteur Byumba	110:	:	:	:	:
	: -hengeri.	: Retour Ruhengeri/	:	:	:	:	:
3.	: Ruhengeri, Bulizi:	: Visite concession	24:	:	:	:	:
	: Ruhengeri	: Van Pée pour demandes	:	:	:	:	:
	:	: d'emprunt.	:	:	:	:	:
6.	: Ruhengeri, Busoga	: Visite concession Chau	30:	:	:	:	:
	: Ruhengeri.	: -veaux. (R.A.)	:	:	:	:	:
8	: Ruhengeri, Kibali	: Travaux anti érosion:	80:	:	:	:	:
	: Ruhengeri.	:	:	:	:	:	:
9	: Ruhengeri, S.Ch. Ka	: Taille et pyrèthrage	12:	:	:	:	:
	: -banda, Ruhengeri	: caféiers	:	:	:	:	:
10	: Idem	:	:	: Cheval	:	:	:
12	: Ruhengeri, Kigali	: Convoqué par Tg. de	228:	:	:	:	:
	: Ruhengeri	: Mr. le Résident.	:	:	:	:	:
13	: Ruhengeri, Kigogo, M	: Régie du Ruberuka	60:	4 Pag.	15	3,00	12,00
	: Kabona, Ruhengeri.:	:	:	:	:	:	:
14	: Ruhengeri, S/ch.	: Pyrèthrage café	:	: Cheval	:	:	:
	: Kamare, Ruhengeri.	:	:	:	:	:	:
15	: Ruhengeri, Muanika	: Visite secteur Kabaya	:	: Cheval	:	:	:
	:	:	:	: 3I	25	5,00	155,00
16	: Muanika, Butaho,	: idem	:	: Cheval	:	:	:
17	: Muanika.	:	:	:	:	:	:
17	: Muanika, Kabaya	: idem	:	: Cheval	:	:	:
	:	:	:	: 3I	15	3,00	93,00
19	: Kabaya, Muramba	: idem	:	: Cheval	20	4,00	124,00
	:	:	:	: 3I	20	4,00	124,00
20	: Muramba, Rindiro	: idem	:	: Cheval	:	:	:
	:	:	:	: 30	17	3,50	105,00
21	: Rindiro, Binana	: idem	:	: Cheval	:	:	:
	: Rindiro.	:	:	:	:	:	:
22	: Rindiro, Kimanzovu:	: idem	:	: Cheval	25	4,50	135,00
	:	:	:	: 30	23	4,50	135,00
23	: Kimanzovu, Ruhengeri	: idem	:	: Cheval	:	:	:
	:	:	:	: 30	20	4,00	120,00
26	: Ruhengeri et environs	: reboisements et	12:	:	:	:	:
	: divers.	:	:	:	:	:	:
27	: Ruhengeri, Biumba,	: Visite territoire de	132:	:	:	:	:
	: Chyuru, Biumba et	: Byumba	:	:	:	:	:
	: environs	:	:	:	:	:	:
28	: Byumba, Ngarama,	: Irrigations Mutara	70:	:	:	:	:
	: Hanga, Ngarama.	:	:	:	:	:	:
29	: Ngarama, Hanga 2 x:	: idem	16:	:	:	:	:
30	: idem	: idem	16:	:	:	:	:
31	: Ngarama, Byumba, Buye-	: Visite territoire:	:	:	:	:	:
	: -ga, Myove, Ruhengeri et	: Agronome DENE	202:	:	:	:	:
	: et retour Ruhengeri.:	:	:	:	:	:	:
Totaux			999:	:	:	:	744,00

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de
 SEPT CENT QUARANTE QUATRE Francs pour frais de portage.

Ruhengeri le 4/2/48.
 L'Agronome J. LENS.

Vu quant à l'opportunité des
 déplacements - Le Résident du Ruanda.-

Justification portage
 au verso.

Ruhengeri



2345

Justification portage.

Du 15 au 23 Safari de deux semaines accompagné de Madame dans 2 Territoires.

	Monsieur	Madame..
Bag. Pers.	6	2
Camp.	6	2
Ravit.	2	1
Archives, Numéraire et		
Mat. Agri	2	
Boys	1	1
Hamac		2

Total: 17 + 14 = 31

[Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including a large signature and some illegible text.]